***02.04.18 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:’

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, и утверждённых в новых скрижалях – призваны дать Богу возможность, не законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***\*\* The purpose of righteousness in the heart of man accepted by him in the broken tablets of testimony and affirmed in the new tablets of his heart give God the right for us to not be heirs of peace through the law like Abraham and his seed, but through the righteousness of faith.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Мы отметили, что завет мира, обусловленный **наследием мира,** призваннымпребывать в сердце человека, и являться доказательством того, что мы дети Божии –

***We have noted that the covenant of peace (yielded by the heirs of peace) that is called to dwell in the heart of a person and be evidence that we are the children of God -***

Это, на самом деле, сокровищница нашей надежды в Боге, содержащая в себе совокупность всех обетований Божиих, наследие которых является целью, дарованной нам праведности

***Are the riches of our hope in God that contain all the promises of God that yield the purpose of righteousness or the goals of righteousness.***

Таким образом, именно праведность – посредством мира Божия, содержащегося в завете мира, может и призвана – соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе.

***It is righteousness through the peace of God contained in the covenant of peace that can keep our hearts and thoughts in Jesus Christ.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Однако чтобы лучше узнать и рассмотреть назначение праведности, которую она преследует в реализации наследия мира Божьего; и условия, предписывающие:

***However, to better understand the purpose that righteousness pursues in the realization of the inheritance of the peace of God; and the conditions that highlight:***

Каким образом, нашей праведности, следует облекаться в доспехи этого мира, мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса.

***How our righteousness must be clothed in this peace, we arrived at the need to study four classic questions.***

**1.** Какими свойствами Писание наделяет мир Божией – призванный соблюдать наши помышления во Христе Иисусе?

***1. With what properties does Scripture endow the peace of God that is called to keep our minds in Christ Jesus?***

**2.** Какими полномочиями обладает мир Божий в отношениях человека с Богом и человека с человеком?

***2. What powers does the peace of God have in relation to man with God and man with man?***

**3.** Какие условия необходимо выполнить, чтобы облечься в мир Божий, призванный сохранять наши помышления в Боге?

***3. What conditions must we fulfill so that we are clothed in the peace of God that is called to keep our minds in God?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God?***

Если человек, не умер, для своего народа; для своего дома; и, для своих растлевающих желаний – то, его оправдание, которое он принял в спасении, по вере, во Христа Иисуса, в формате залога, никогда не перейдёт в качество праведности, в которой он, мог бы быть способным, принять и облечься в наследие мира Божьего, чтобы приносить в своей праведности, плоды мира.

***If a person has not died to his nation; his household; and his corrupt desires – then the justification that he accepted in salvation through faith in Christ Jesus will never be transformed into the quality of righteousness in which he would be able to bring fruit of peace.***

А, следовательно, у таких людей – будет восхищено обетование мира, дающее им право, быть наречёнными сынами Божьими.

***Therefore, these kinds of people will lose the promise that gives them the right to be called sons of God.***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Исходя, из данной констатации, плод праведности, обусловленный в нашем сердце, миром Божиим – это доказательство, что мы, являемся сынами мира, что служит для Бога основанием, ввести нас, в наследие Своего Сына, чтобы мы могли разделить с Ним, исполнение всего написанного о Нём, в законе, в пророках и псалмах.

***The property of the peace of God in the heart of a person testifies that this person is a peacemaker or the son of peace, which serves for God as a foundation to endow us with the virtue of the name of His Son so that we could share with Him the fulfillment of all that is written of Him in the laws, prophets, and psalms.***

Потому, что – оправдание, которое мы получили, по праву своего рождения от семени слова истины, перешло в качество праведности, в которой мы стали способными, приносить плоды мира, в отношениях с Богом и, со всеми окружающими.

***Because the justification we received through the right of our birth from the seed of the word of truth transformed into a quality of righteousness, in which we became able to bring the fruit of peace in our relationship with God and those who surround us.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Речь идёт о таком уникальном и неземном мире, который может твориться, только в границах святости или же, быть выражением и явлением святости, пределы которой, очерчиваются и обуславливаются заповедями Бога.

***We are referring to a kind of peace that can be created only in the boundaries of holiness or expressed in holiness, the limits of which are yielded by the commandments of God.***

Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми людьми (Рим.12:18).

***If it is possible, as much as depends on you, live peaceably with all men. (Romans 12:18).***

А посему мир, который мы являем, вне границ святости и, не как выражение святости – это, на самом деле, беззаконие, за которое нам придёться заплатить ценою вечной жизни.

***The peace that we demonstrate that is outside of the limits of holiness and is not an expression of holiness – is lawlessness for which we must pay the price of eternal life.***

Невозможно и преступно – иметь мир с нечестивыми и беззаконными, которые поддерживают нечестивых, которые в своё время, приняли истину, а затем, оставили своё собрание и отвратились от преданной им святой заповеди.

***It is impossible, and a crime, to have peace with the wicked who had accepted the truth at some point but then left their assembly and turned away from the holy commandments.***

Так, как, сам факт их возмущения и противления словам посланников Бога, поставленными над ними – свидетельствует о потере в их сердцах мира, и относит их к категории нечестивых.

***Because the fact that they are resisting the words of the messengers of God established over them – testifies of the loss of peace in their heart and it refers them to the category of the wicked.***

А нечестивые – как море взволнованное, которое не может успокоиться и которого воды выбрасывают ил и грязь. **Нет мира нечестивым, говорит Бог мой** (Ис.57:20,21).

***But the wicked are like the troubled sea, When it cannot rest, Whose waters cast up mire and dirt. "There is no peace," Says my God, "for the wicked." (Isaiah 57:20-21).***

Мы уже рассмотрели первые два вопроса: Какими свойствами Писание наделяет мир Божий? И: Какое назначение призван выполнять мир Божий в наших отношениях с Богом? И, остановились, на рассматривании вопроса третьего:

***We have already examined the first two questions: With what properties does Scripture endow the peace of God? And: What purpose is the peace of God intended to fulfill in our relationship with God? Therefore, we will continue to study the third question:***

**Какие условия,** необходимо выполнить, чтобы во Христе Иисусе, посредством оправдания, перешедшего в формат праведности, облечься в наследие завета мира, содержащегося в законе, в пророках, и псалмах?

***What conditions must be fulfilled so that in Christ we could be clothed in the inheritance of the covenant of peace contained in the laws, prophets, and psalms?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели цену трёх составляющих, дающих нам право, посредством праведности, обретённой по вере во Христа Иисуса, облекаться в мир Божий. И, остановились на рассматривании четвёртой составляющей.

***In a certain format, we have already studied three prices we must pay that give us the right, through righteousness gained by faith in Jesus Christ, to become clothed in the peace of God. And we had stopped to study the fourth price.***

**4. Составляющая цены**,посредством праведности, обретённой по вере, дающей нам право, облекаться в мир Божий, чтобы соблюдать наши помышления во Христе Иисусе – состоит в проявлении любви к слову Божьему, в формате закона Божьего.

***4. The price, through righteousness that is gained by faith and gives us the right to be clothed in the peace of God to keep our thoughts in Christ Jesus – is in expressing love to the word of God in the format of the law of God.***

**Велик мир** у любящих Закон Твой, и нет им преткновения (Пс.118:165).

***Great peace have those who love Your law, And nothing causes them to stumble. (Psalms 119:165).***

Чтобы понять природу и назначение имеющегося изречения – нам необходимо было дать определение, не только свойству великого мира, исходящего от Бога; но, и свойству величия Закона Бога; а, так же, и свойству характера преткновения.

***To understand the nature and purpose of this verse – it was necessary for us to define not only the property of the great peace that comes from God, but also the property of the greatness of the Law of God and the property of stumbling blocks. We noted that***

Мы отметили, что Писание относит любовь к Закону Божьему, в разряд добрых дел или же, в разряд дел Божиих, дающих Богу основание – поместить нас в атмосферу Своего великого мира.

***Scripture relates love for the Law of God as good deeds or the deeds of God that provide God the foundation to place us in the atmosphere of His great peace.***

Благодаря наличию великого мира, исходящему от любви, к величию Закона Бога - у нас, не будет причины преткнуться, как на откровении истины, так и на носителях этого откровения, чтобы быть сохранёнными от падения в погибель.

***Thanks to the presence of this great peace, we will not have any reason to stumble on the revelations of truth and the carriers of this revelation, and we will be safe from falling into perdition.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели: в чём состоит суть преткновения и, что именно, по причине отсутствия любви к Закону Бога – Бог ставит пред человеком преткновение, которое является для него, преградой, соблазном, петлёю и сетью, на пути к реализации спасения, дарованного ему Богом.

***In a certain format, we have already studied what a stumbling block is and why God places a stumbling block that stands as a wall on the path to a person realizing his salvation because this person lacks love toward the Law of God.***

Что же? Израиль, чего искал, того не получил; избранные же получили, а прочие ожесточились, как написано: Бог дал им дух усыпления, глаза, которыми не видят, и уши, которыми не слышат, даже до сего дня. И Давид говорит:

Да будет трапеза их сетью, тенетами и петлею в возмездие им; да помрачатся глаза их, чтобы не видеть, и хребет их да будет согбен навсегда (Рим.11:7-10).

***What then? Israel has not obtained what it seeks; but the elect have obtained it, and the rest were blinded. Just as it is written: "GOD HAS GIVEN THEM A SPIRIT OF STUPOR, EYES THAT THEY SHOULD NOT SEE AND EARS THAT THEY SHOULD NOT HEAR, TO THIS VERY DAY."***

***And David says: "LET THEIR TABLE BECOME A SNARE AND A TRAP, A STUMBLING BLOCK AND A RECOMPENSE TO THEM. LET THEIR EYES BE DARKENED, SO THAT THEY DO NOT SEE, AND BOW DOWN THEIR BACK ALWAYS." (Romans 11:7-10).***

Таким образом, отсутствие преткновения, на пути, исполнения Закона Божия – это результат любви к Закону Бога.

***In this manner, the lack of a stumbling block on the path to us fulfilling the Law of God – is a result of us loving the Law of God.***

Учитывая эту особенность, мы пришли к осознанию, что без определения и понимания достоинств Закона Божия; Его назначения, и условий, открывающих достоинства этого Закона – невозможно любить Закон Божий. А, следовательно – невозможно облечься и пребывать в атмосфере, великого и совершенного мира Божия.

***Without understanding the virtues of the Law of God; It’s purpose; and the conditions that unveil the virtues of this Law – it is impossible to love the Law of God.***

А, следовательно – невозможно облечься и пребывать в атмосфере, великого и совершенного мира Божия.

***And therefore – it is impossible to be clothed and abide in the atmosphere of the great peace of God.***

Потому, что – любовь к Закону Божьему – это не эмоциональное влечение и, не некая зависимость, от своих чувств.

***Because love toward the Law of God is not an emotional attraction and dependence on feelings.***

Но – это дисциплина обновлённого ума и воли человека, которые поставлены в зависимость, от его мудрого сердца, обуславливающего его нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины.

***It is the discipline of the renewed mind and will of man that are placed dependent on his wise heart that yields his new man, created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth.***

Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди. И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет (Ин.14:15-17).

***"If you love Me, keep My commandments. And I will pray the Father, and He will give you another Helper, that He may abide with you forever— the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him; but you know Him, for He dwells with you and will be in you. (John 14:15-17).***

Мы отметили, что соблюсти заповеди, которые обуславливают Закон Бога, и являются – Законодательством Бога означает:

***To keep the commandments that yield the Law of God and are the Legislation of God means:***

**Соблюсти заповеди**:

Возжелать сердцем познание заповедей.

Утолять алкание и жажду сердца заповедями.

Исполнять заповеди.

Хранить заповеди в своём сердце.

Пребывать в заповедях.

Размышлять о заповедях.

Взирать на заповеди.

Не выходить, за пределы заповедей.

Не повреждать и, не умолять заповедей.

Бодрствовать на страже заповедей.

Не вносить идолов, в пределы заповедей.

Избавляться посредством заповедей, от примесей плоти.

Дорожить заповедями, как нетленным сокровищем.

***Keep the commandments:***

***Desire to know the commandments with the heart.***

***Quench the thirst and desire of the heart with the commandments.***

***Fulfill the commandments.***

***Keep the commandments in your heart.***

***Abide in the commandments.***

***Meditate upon the commandments.***

***Look upon the commandments.***

***Not exit out of the limits of the commandments.***

***To not distort the commandments.***

***Keep watch over the commandments.***

***Not bring idols into the limits of the commandments.***

***Through the commandments, rid yourself of the impurities of the flesh.***

***Cherish the commandments as unperishable riches.***

При этом я напомню, что невежество в познании Закона Бога – инкриминируется Писанием, как противление Закону Бога.

***I will remind you that ignorance in regard to the Law of God – is an expression of resistance to the Law of God.***

А, любовь, к Закону Бога, обусловленная пребыванием в Законе, через повиновение Закону – служит для нас гарантией, что мы находимся в пределах великого мира Божия а, так же, гарантией, что мы будем восхищены в сретенье Господу на облаках.

***Love toward the Law of God, yielded by abiding in the Law and obedience to the Law – serves as a guarantee that:***

**1.** Гарантией того, что мы родились от Бога и являемся родом Бога.

***1. We were born of God and are the lineage of God.***

**2.** Гарантией того, что мы находимся в пределах великого и совершенного мира Божия.

***2. That we are in the limits of the great and perfect peace of God.***

**3.** Гарантией, что в своё время, мы будем восхищены в сретенье Господу на облаках.

***3. That when the time comes, we are going to meet the Lord in the clouds.***

**4.** Гарантией, что у нас будут отсутствовать, всякого рода преткновения, являющиеся для нас преградой, к совершению нашего спасения.

***4. We will lack a stumbling block that will stand as a wall to us fulfilling our salvation.***

Итак, дети, пребывайте в Нем, чтобы, когда Он явится, иметь нам дерзновение и не постыдиться пред Ним в пришествие Его. Если вы знаете, что Он праведник, знайте и то, что всякий, делающий правду, рожден от Него (1.Ин.2:28,29).

***And now, little children, abide in Him, that when He appears, we may have confidence and not be ashamed before Him at His coming. If you know that He is righteous, you know that everyone who practices righteousness is born of Him. (1 John 2:28-29).***

Мы отметили, что всякий закон, а, в данном случае, Закон Бога – определяет нравственные достоинства своего Законодателя, преследующего этим Законом цели – связанные, с сохранением определённого порядка, в границах, в которых Он владычествует и, за которые Он несёт Сам пред Собою ответственность.

***Every law, in this case, the Law of God – implies the moral virtues of its Legislator, who pursues with this Law goals that are related to keeping a certain order in the boundaries of which He rules and over which He carries a responsibility before Himself,***

Границами же, в которых владычествует Бог и, за которые Он несёт ответственность, пред Самим Собою – является Слово, исходящее из Его уст, Которым Он, сотворил видимое и невидимое и, Которым Он содержит, видимое и невидимое.

***The boundaries in which God rules and over which He carriers a responsibility before Himself – is the Word that comes from His mouth, with which he created the visible and invisible and in which He contains the visible and invisible.***

И, чтобы явить владычество Своего Закона на планете земля – Его необходимо было ратифицировать, через людей, вступивших с Ним в завет на Синае.

***And to demonstrate the rule of His Law on planet earth – It was necessary to ratify it through people who had entered into a covenant with God on Sinai.***

И, такая ратификация – произошла, на горах Гаризим и Гевал, когда Израиль, по повелению Бога, через Моисея, провозгласил, с вершин этих гор, слова проклятия и благословения, закрепив каждое благословение и проклятие, словом «Аминь»!

***And this ratification occurred on Mount Gerizim and Ebal, when Israel, according to the command of God, through Moses, proclaim words of curses and blessings from the tops of these mountains, binding each blessing and curse with the word “Amen”!***

Учение о благословении и проклятии, содержало в себе – характер учения Христова, отражённый в избирательности любви Бога, в которой, Он возлюбил сосуды милосердия и, возненавидил сосуды проклятия.

***The teaching of blessings and curses contained the character of the teaching of Christ, illuminated in the love of God that chooses, in which He loved the vessels of mercy and hated the vessels of curse.***

Сосудами милосердия – являлись люди, возлюбившие Его Закон. А, сосудами проклятия или, гнева – являлись люди, воспротивившиеся Его Закону.

***The vessels of mercy were those people who loved His Law. Whereas the vessels of curses or anger – were people who resisted His Law.***

И, чтобы Закон Бога, в формате учения Христова, ратифицировать в добром сердце – необходимо было вступить в завет с Богом, в котором мы призваны – исповедовать своими устами, учение Христово как веру своего сердца. А посему:

***To ratify the Law of God in the format of the teaching of Christ in our heart – it was necessary to accept it through the gospel word. And then – proclaim it as the faith of our heart. Therefore:***

**1. Закон Бога** – это уникальная программа Божия, в которой Бог сокрыл и содержит, присущие Ему свойства и достоинства.

***1. The Law of God – is the program of God in which God hid His inherent properties and virtues.***

**2. Закон Бога** – это порядок Бога, обуславливающий границы Царства Небесного.

***2. The Law of God – is the order of God that yields the boundaries of the Kingdom of Heaven.***

**3. Закон Бога** – это страж Бога, стоящий, на защите святости Бога, границами которой является формат заповедей Господних.

***3. The Law of God - is the vigilant guard of God that represents and guards the virtues of Godly holiness in the format of God’s commandments.***

**4. Закон Бога** – это цели Бога, содержащие в себе благие и великие судьбы, приготовленные Богом, для любящи Его Закон.

***4. Law of God – are God’s goals that are the great fate for His chosen nation, those who love His Law.***

Благие судьбы Бога, для людей, любящих Закон Бога – призваны содержаться, в уникальном программном устройстве Бога, которым является сердце людей, любящих Закон Бога.

***The great fate of God for people who love the Law of God is intended to be contained in the unique program device of God which is the heart of people who love the Law of God.***

Многие ищут благосклонного лица правителя, но судьба человека – от Господа (Прит.29:26).

***Many seek the ruler's favor, But justice for man comes from the LORD. (Proverbs 29:26).***

Благие судьбы, приготовленные Богом для человеков – это нетленное наследие, сохраняемое Богом, в трёх измерениях: на небесах; во Святилище, которым является, избранный Богом остаток; и, мудрое сердце. И, открыться это наследие, готово к последнему времени, через веру, соблюдаемых ко спасению.

***Blessed fates that are prepared by God for people – is the undying inheritance kept by God in three dimensions: in heaven, in the Sanctuary (which is God’s chosen remnant); and a wise heart. And this inheritance is through faith for salvation ready to be revealed in the last time.***

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному, чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1.Пет.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (1 Peter 1:3-5).***

Мудрое сердце, избранного Богом человека, как программное устройство Бога – это святыня Бога: собственность Бога; Святилище Бога; Царство Бога и, Жилище Бога, в котором пребывает Бог, и в котором успокаивается Бог.

***The wise heart of the chosen man of God – is the territory of the Sanctuary of God and the territory of the Kingdom of Heaven in which God abides and in which God finds rest.***

Далее, мы отметили, что Закон Божий, как уникальная и сакральная программа Божия, в сердце человека – находит своё выражение, в таких законодательных институтах Бога. Как:

***And we will consider that the Law of God, as the unique and sacred program of God – finds its expression in these legislative institutions of God’s government:***

**1.** В заповедях Божиих.

**2.** В уставах Божиих.

**3.** В постановлениях Божиих.

**4.** В предписаниях Божиих.

**5.** В откровениях Бога.

**6.** В законности Бога.

**7.** В святости и истинности Бога.

**8.** В судах правды Божией.

**9.** В правах и заклятиях Бога.

**10.** В заветах Бога с человеком.

***1. In the commandments of God.***

***2. In the statutes of God.***

***3. In the decrees of God.***

***4. In the words of God.***

***5. In the revelations of God.***

***6. In the validity of God.***

***7. In the holiness and truth of God.***

***8. In the judgments of God’s righteousness.***

***9. In the rights of God.***

***10. In the covenants of God with man.***

Исходя, из таких неукоснительных требований, и таком почтительном отношении к заповедям Бога, которые являются Законодательством Бога – мы пришли к необходимости, рассмотреть четыре классических вопроса.

***Considering this fateful relationship toward the commandments of God that represent the Law of God – it will be necessary for us to examine four classic questions:***

**1.** Что следует рассматривать, под законом Божиим?

**2.** Какие цели, преследует Бог, Своим законом?

**3.** Какую цену следует заплатить, чтобы любить закон Божий?

**4.** Каким образом, определять, что мы любим закон Божий?

***1. What is the law of God?***

***2. What purposes does God pursue with His law?***

***3. What price must we pay to love the law of God?***

***4. How should we define that we love the law of God?***

На предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели первые три вопроса. И, остановились, на рассматривании четвёртого вопроса.

***During our previous services, we already studied the first three questions. And we have stopped to study the fourth question.***

**Вопрос четвёртый:** По каким признакам следует определять, что мы любим закон Божий и пребываем в атмосфере великого мира, данного нам Богом, праведностью нашей веры?

***Fourth question: By what signs must we define that we love the law of God and abide in the atmosphere of great peace, given to us by God, through righteousness in faith?***

Мы, уже рассмотрели первые шесть признаков, которые в своём сочетании составляют результат, по которым нам следует испытывать и определять, любовь к закону Божьему в своём сердце. А посему сразу обратимся к седьмому признаку.

***We have already studied six of the signs with which we must test and define love for the law of God in our heart. Therefore, we will turn to the seventh sign:***

**7. Признак,** по которому следует судить, что мы любим Закон Бога – это по пребыванию в нашем сердце плода древа жизни, привлекающим души.

***7. Sign by which we must test that we love the Law of God – is by the presence of the fruit of the tree of life in our heart that wins souls.***

Плод праведника – древо жизни, и мудрый привлекает души. Так праведнику воздается на земле, тем паче нечестивому и грешнику (Прит.11:30,31).

***The fruit of the righteous is a tree of life, And he who wins souls is wise. If the righteous will be recompensed on the earth, How much more the ungodly and the sinner. (Proverbs 11:30-31).***

Следует сразу отметить и сделать особое ударение на том, что в данной притче, речь идёт о неком воздаянии праведнику, не на небе, а на земле. И, это воздаяние, представлено в плоде древа жизни, который призван являться для него свидетельством на земле, что он любит закон Бога и, что он угодил Богу.

***Right away we must point out that this parable is referring to the recompense the righteous man receives not in heaven, but on earth. And this reward is presented in the fruit of the tree of life that is intended to be evidence for him on earth that he loves the law of God and has pleased God.***

И, утверждением, имеющегося свидетельства, обусловленного в достоинстве плода древа жизни – призвано являться следующее свидетельство, что праведник, посредством имеющегося у него плода древа жизни – будет привлекать к себе души.

***And the affirmation of this evidence is yielded in the fruit of the tree of life that is called to be proof that this righteous man, through the fruit of his tree of life – will win over souls.***

Встаёт вопрос: Что Писание рассматривает в сердце праведника древом жизни, которое обуславливается плодом праведника?

***A question arises: What does Scripture view as the tree of life in the heart of a righteous person that yields the fruit of the righteous?***

Или же: По каким критериям, следует определять в самом себе, наличие плода, представленного в древе жизни?

***Or: By what criteria must we define in ourselves the presence of the fruit that represents the tree of life?***

В чём состоит мудрость праведника? Или: По критериям следует определять мудрость праведника?

***What is the wisdom of the righteous? And: By what criteria must we define the wisdom of the righteous?***

А, так же: Какие души, может привлекать праведник, посредством пребывающей в нём мудрости?

***As well as: What souls can a righteous man win over through the wisdom that dwells in him?***

Ответив на эти вопросы, мы сможем определить своё отношение к закону Бога, любим мы Его или же, только говорим, что любим.

***By answering these questions, we will be able to define our relationship toward the law of God, whether we truly love it or just say that we love it.***

**1. Вопрос:** Что Писание рассматривает в сердце праведника древом жизни, которое обуславливается плодом праведника, выраженным жатвой праведника?

***1. Question: What does Scripture view as the tree of life in the heart of a righteous person that yields the fruit of the righteous, expressed in the harvest?***

Или же: По каким критериям, следует определять в самом себе, наличие плода, представленного в древе жизни?

***Or: By what criteria must we define in ourselves the presence of the fruit that represents the tree of life?***

На иврите, под определением в сердце праведника, «древа жизни», представленным в «плоде праведника», имеется в виду, 12 уникальных составляющих. Это:

***In Hebrew, the definition of the “tree of life” in the heart of the righteous, presented in the “fruit of the righteous”, contains 12 unique components. This is:***

**1.** Царство Небесное в сердце праведника.

**2.** Пребывающее бытие Бога в сердце праведника.

**3.** Законодательство правды в сердце праведника.

**4.** Святость истины в сердце праведника.

**5.** Атмосфера великого мира и отсутствие преткновения.

**6.** Родословие, исходящее из корневой системы жизни вечной.

**7.** Потомок и выразитель жизни вечной.

**8.** Результат жизни вечной в сердце праведника.

**9.** Знак жизни вечной в сердце, и на челах праведника.

**10.** Завет жизни и мира, пребывающий в сердце праведника.

**11.** Утверждение жизни вечной, в формате праведности.

**12.** Обетование жизни вечной в формате свидетельства.

***1. The Kingdom of Heaven in the heart of the righteous.***

***2. The origin of God in the heart of the righteous.***

***3. The legislature of righteousness in the heart of the righteous.***

***4. The holiness of truth in the heart of the righteous.***

***5. The atmosphere of great peace and the lack of a stumbling block.***

***6. The lineage that comes from the root system of eternal life.***

***7. The heir and expression of eternal life.***

***8. The result of eternal life in the heart of the righteous.***

***9. The sign of eternal life on the heart and forehead of the righteous.***

***10. Covenant of life and peace that abides in the heart of the righteous.***

***11. The affirmation of eternal life in the format of righteousness.***

***12. The promise of eternal life in the format of a testimony.***

Каждое, из двенадцати составляющих, которые определяют в сердце человека природу и свойство плода древа жизни – является свидетельством, что этот человек, любит закон Бога.

***Each of these twelve components that define the nature and property of the fruit of the tree of life in the heart of a person – is a testimony that this person loves the law of God.***

При этом следует иметь в виду, что все эти двенадцать признаков, находятся друг в друге, дополняют и усиливают друг друга, и определяют истинность друг друга, создавая, таким образом, чудное равновесие, удивительных характеристик премудрости Божией, в сердце праведного человека.

***We must note that each of these twelve signs are located in one another, fulfill and strengthen one another, define the truth of one another, thus creating a marvelous balance of the characteristics of the wisdom of God in the heart of a righteous man.***

И, прежде чем мы начнём рассматривать, в сердце праведного человека плод, в признаках древа жизни, мы приведём на память свойства праведного человека, сердце которого, могло бы взрастить плод, обусловленный – древом жизни, призванный служить доказательством того, что мы любим закон Бога.

***And before we begin to study the fruit in the tree of life we will remind ourselves of the properties of a righteous person, the heart of which could grow fruit yielded in the tree of life, which is intended to be evidence that we love the law of God.***

**Праведный** – святой, угодный, невинный.

Непорочный, честный, справедливый.

Свободный от клятвы. Не связанный грехом.

Мёртвый для греха. Живой для правды.

Находящийся в завете с Богом.

Надеющийся на и уповающий на Бога.

Приятный, находящий благоволение Бога.

Чтущий Бога, десятинами и приношениями.

Пребывающий в Боге и, радующийся в Боге.

Распространяющий благоухание Христово.

***Righteous - holy, pleasing, innocent.***

***Immaculate, honest, fair.***

***Free from the oath. Not bound by sin.***

***Dead to sin. Alive for the truth.***

***Being in the covenant with God.***

***Trusting in God.***

***Pleasant, finding favor with God.***

***He who honors God with tithes and offerings.***

***Abiding in God and rejoicing in God.***

***Propagating the fragrance of Christ.***

И, разумеется, праведным человек мог стать, благодаря тому – что принимая спасение во Христе Иисусе, он получил в Нём оправдание по вере даром, по дару благодати Божией.

***And obviously, a person can become righteous thanks to accepting salvation in Jesus Christ, where he received justification in Him by faith as a gift of the grace of God.***

**Оправдание** – это вечное искупление.

Выкуп из плена греха и смерти.

Упразднение вины или же, не вменение греха.

Взятие в собственность и, в удел Бога.

Усыновление; воскресение из мёртвых.

***Justification - is eternal redemption.***

***Ransom from the captivity of sin and death.***

***Abolition of guilt or, not the imputation of sin.***

***Taking into the ownership and, in the lot of God.***

***Adoption; the resurrection from the dead.***

А посему, только будучи праведным, человек мог получить власть, на право – творить правду или же, взращивать, в Едеме своего сердца, плод правды, обусловленный – древом жизни.

***Therefore, only by being righteous can a person receive the authority to practice the righteousness of God and grow the fruit of righteousness in the Eden of his heart – the tree of life.***

**Итак, под первым признаком плода правды**, обусловленного древом жизни, которое служит твёрдым и неопровержимым доказательством любви к закону Бога – является пребывающее Царство Бога в сердце праведника.

***And so, the first sign of the fruit of righteousness yielded by the tree of life, that serves as firm and undeniable evidence of our love toward the law of God – is the Kingdom of God that abides in the heart of the righteous.***

Быв же спрошен фарисеями, когда придет Царствие Божие, отвечал им: не придет Царствие Божие приметным образом, и не скажут: вот, оно здесь, или: вот, там. Ибо вот, Царствие Божие внутрь вас есть (Лк.17:20,21).

***Now when He was asked by the Pharisees when the kingdom of God would come, He answered them and said, "The kingdom of God does not come with observation; will they say, 'See here!' or 'See there!' For indeed, the kingdom of God is within you." (Luke 17:20-21).***

**Границы Царства Божия** – определяются пределами искупления, которое распространяется, на всё естество человека, включая его дух, душу и тело.

***Boundaries of the Kingdom of God – is defines by the limits of redemption that are spread out to the whole essence of man, including his spirit, soul, and body.***

Сам же Бог мира да освятит вас во всей полноте, и ваш дух и душа и тело во всей целости да сохранится без порока в пришествие Господа нашего Иисуса Христа. Верен Призывающий вас, Который и сотворит сие (1.Фесс.5:23,24).

***Now may the God of peace Himself sanctify you completely; and may your whole spirit, soul, and body be preserved blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. He who calls you is faithful, who also will do it. (1 Thessalonians 5:23-54).***

Иную притчу сказал Он им: Царство Небесное подобно закваске, которую женщина, взяв, положила в три меры муки, доколе не вскисло все (Мф.13:33).

***Another parable He spoke to them: "The kingdom of heaven is like leaven, which a woman took and hid in three measures of meal till it was all leavened." (Matthew 13:33).***

**Законами Царства Божия**, в сердце человека – является Закон заповедей Господних, данный для служения оправдания.

***The laws of the Kingdom of God in the heart of a person – is the Law of the commandments of God, given for the service of justification.***

Ибо, говорю вам, если праведность ваша не превзойдет праведности книжников и фарисеев, то вы не войдете в Царство Небесное (Мф.5:20).

***For I say to you, that unless your righteousness exceeds the righteousness of the scribes and Pharisees, you will by no means enter the kingdom of heaven. (Matthew 5:20).***

Отличие праведности книжников и фарисеев, от праведности учеников Христовых, состоит в том, что праведность книжников и фарисеев, зиждилась на делах закона.

***The difference between the righteousness of the scribes and Pharisees from the righteousness of the disciples of Christ was that the righteousness of the scribes and Pharisees was based on the works of the law.***

В то время как праведность, учеников Христовых зиждилась, на оправдании, по вере, которое они получали даром по благодати, искуплением во Христе Иисусе.

***Whereas the righteousness of the disciples of Christ was based on their justification by faith, which they received as a gift of grace through redemption in Christ Jesus.***

**Престолом в сердце человека**, с позиции которого – он призван царствовать над всем своим естеством – является совесть человека, очищенная от мёртвых дел.

***The throne in the heart of a person from the position of which he can reign over his essence – is the conscience of a person that is cleansed from dead works.***

При условии, что на её скрижалях, как на печати, будет запечатлён Закон заповедей Господних, представленный в двенадцати основаниях, начальствующего учения Христова.

***Under the conditions that on its tablets are sealed the Law of the commandments of the Lord presented in the twelve foundations of the commanding teaching of Christ.***

Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:14).

***How much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:14).***

**А, делегированным царём Бога**, царствующим с позиции этого престола, над всем своим естеством – является обновлённый ум человека, представляющий достоинство и цели Ума Христова.

***The delegated king of God who reigns from the position of this throne over his essence – is the renewed mind of man that represents the Mind of Christ.***

И когда он взял книгу, тогда четыре животных и двадцать четыре старца пали пред Агнцем, имея каждый гусли и золотые чаши, полные фимиама, которые суть молитвы святых.

И поют новую песнь, говоря: достоин Ты взять книгу и снять с нее печати, ибо Ты был заклан, и Кровию Своею искупил нас Богу из всякого колена и языка, и народа и племени, и соделал нас царями и священниками Богу нашему; и мы будем царствовать на земле (Отк.5:8-10).

***Now when He had taken the scroll, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb, each having a harp, and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints.***

***And they sang a new song, saying: "You are worthy to take the scroll, And to open its seals; For You were slain, And have redeemed us to God by Your blood Out of every tribe and tongue and people and nation, And have made us kings and priests to our God; And we shall reign on the earth." (Revelations 5:8-10).***

**Атмосферой Царства Божия,** в сердце праведного человека, представляющей прохладу дня, обусловленную праведностью, великим миром, и неземной радостью – является Святой Дух.

***The atmosphere of the Kingdom of God in the heart of the righteous, representing the coolness of day yielded by righteousness, great peace, and unearthly joy – is the Holy Spirit.***

Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе (Рим.14:17).

***For the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. (Romans 14:17).***

**Условием, для принятия Царства Божия**, в своё сердце – является достоинство, выраженное в нищете духа.

***The condition to accepting the Kingdom of God in our heart – is the virtue expressed in our spirit being poor.***

Блаженны нищие духом, ибо их есть Царство Небесное (Мф.5:3).

***Blessed are the poor in spirit, For theirs is the kingdom of heaven. (Matthew 5:3).***

**Нищета духа** – это абсолютная незащищённость, вызванная добровольным отказом от всего того, что мы имели, и на что мы уповали, включая свою жизнь, чтобы получить возможность, уповать на Бога, и зависеть от Святого Духа.

***Poor spirit – is absolute vulnerability from our voluntary refusal of all that we had, all that we trusted in (including our life), so that we could receive the opportunity to trust in God and depend on the Holy Spirit.***

В то время ученики приступили к Иисусу и сказали: кто больше в Царстве Небесном? Иисус, призвав дитя, поставил его посреди них и сказал: истинно говорю вам, если не обратитесь и не будете как дети, не войдете в Царство Небесное;

Итак, кто умалится, как это дитя, тот и больше в Царстве Небесном; и кто примет одно такое дитя во имя Мое, тот Меня принимает; а кто соблазнит одного из малых сих, верующих в Меня, тому лучше было бы, если бы повесили ему мельничный жернов на шею и потопили его во глубине морской (Мф.18:1-6).

***At that time the disciples came to Jesus, saying, "Who then is greatest in the kingdom of heaven?" Then Jesus called a little child to Him, set him in the midst of them, and said, "Assuredly, I say to you, unless you are converted and become as little children, you will by no means enter the kingdom of heaven.***

***Therefore whoever humbles himself as this little child is the greatest in the kingdom of heaven. Whoever receives one little child like this in My name receives Me. "Whoever causes one of these little ones who believe in Me to sin, it would be better for him if a millstone were hung around his neck, and he were drowned in the depth of the sea. (Matthew 18:1-6).***

Подводя итог данному признаку следует, что человек, в сердце которого, пребывает Царство Бога, с присущей этому Царству атмосферой – обладает неопровержимым и неоспоримым доказательством своей любви к закону Бога.

***To summarize this sign we note that a person in whose heart abides the Kingdom of God and the atmosphere of this Kingdom – contains undeniable evidence that he loves the law of God.***

**Под вторым признаком плода правды**, обусловленного древом жизни, которое служит твёрдым и неопровержимым доказательством любви к закону Бога – является Пребывающее бытие Бога в сердце праведника.

***The second sign of the fruit of righteousness yielded by the tree of life which serves as firm and undeniable evidence of our love for the law of God – is the origin or beginning of God in the heart of the righteous.***

Всякий, отвергающий Сына, не имеет и Отца; а исповедующий Сына имеет и Отца. Итак, что вы слышали от начала, то и да пребывает в вас; если пребудет в вас то, что вы слышали от начала, то и вы пребудете в Сыне и в Отце (1.Ин.2:23-24).

***Whoever denies the Son does not have the Father either; he who acknowledges the Son has the Father also. Therefore let that abide in you which you heard from the beginning. If what you heard from the beginning abides in you, you also will abide in the Son and in the Father. (1 John 2:23-24).***

Нам, с вами, уже доподлинно известно, что Пребывающее бытие Бога в сердце человека, представлено в Писании в имени Бога «Эль-Хай», что означает – Бог Живой.

***We already know that the Abiding beginning of God in the heart of a person is presented in Scripture in the name of God “El-Hayy”, which means – Living God.***

Именно, Пребывающее бытие Бога, в сердце человека, даёт ему способность, давать основание Святому Духу, пребывать с ним в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся ему, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***It is specifically the Abiding origin of God in the heart of a person that gives him the ability to provide the Holy Spirit a basis to be with him in prayer battle against the powers of darkness that resist him in his quest to fulfill the will of God.***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Имя Бога Живого** – являлось форматом клятвы. И категория святого народа, которая не научилась клясться Богом живым или, клялась Им ложно, не имела любви к закону Бога. А посему – подлежала полному и совершенному истреблению.

***Name of the Living God – is the atmosphere of an oath. And the category of the holy nation that has not been taught how to swear by the name of the Living God and are swearing falsely, they do not have love toward the law of God. Therefore – they are headed toward total annihilation.***

И если они научатся путям народа Моего, чтобы клясться именем Моим: "жив Господь!", как они научили народ Мой клясться Ваалом, то водворятся среди народа Моего. Если же не послушаются, то Я искореню и совершенно истреблю такой народ, говорит Господь (Иер.12:16,17).

***And it shall be, if they will learn carefully the ways of My people, to swear by My name, 'As the LORD lives,' as they taught My people to swear by Baal, then they shall be established in the midst of My people. But if they do not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation," says the LORD. (Jeremiah 12:16-17).***

Мы не раз отмечали, что такими путями – являются пути заповедей и уставов Божиих или же то, что мы слышали от начала, в благовествуемом слове посланников Бога.

***On numerous occasions we have noted that these ways – are the ways of the commandments and statutes of God, or what we heard from the beginning in the gospel word of the messengers of God.***

А, условием, которое даёт право научиться путям заповедей и уставов, чтобы клясться именем Бога Живого – является томление и жажда их познания.

***The condition that gives us the right to be taught the commandments and statutes to swear by the name of the Living God – is the longing and thirst for their knowledge.***

Потеку путем заповедей Твоих, когда Ты расширишь сердце мое. Укажи мне, Господи, путь уставов Твоих, и я буду держаться его до конца. Вразуми меня, и буду соблюдать закон Твой и хранить его всем сердцем. Поставь меня на стезю заповедей Твоих, ибо я возжелал ее (Пс.118:32-35).

***I will run the course of Your commandments, For You shall enlarge my heart. Teach me, O LORD, the way of Your statutes, And I shall keep it to the end. Give me understanding, and I shall keep Your law; Indeed, I shall observe it with my whole heart. Make me walk in the path of Your commandments, For I delight in it. (Psalms 119:32-35).***

Именно Пребывающее бытие Бога в нашем сердце – является силой, в молитвенном противостоянии, с организованными силами тьмы – дающей нам способность представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах.

***It is the Abiding beginning of God in our heart that is the power in our prayer battle against the organized powers of darkness. It allows us to present the unlimited authority of God over the earth, in the time and limits he has allotted to us.***

Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и Он Бог твой, Который сделал с тобою те великие и страшные дела, какие видели глаза твои (Вт.10:20,21).

***You shall fear the LORD your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name. He is your praise, and He is your God, who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. (Deuteronomy 10:20-21).***

Подводя итог данному признаку следует, что человек, сердце которого содержит в себе, Пребывающее бытие Бога, в имени Бога «Эль-Хай» – обладает неопровержимым и неоспоримым доказательством своей любви к закону Бога.

***To summarize this sign – a person whose heart contains the Abiding origin of God in the name of God “El-Hayy” – has undeniable evidence that he has love toward the law of God.***

**Под третьим признаком плода правды**, обусловленного древом жизни, которое служит твёрдым и неопровержимым доказательством любви к закону Бога – является Законодательство правды в сердце праведника.

***The third sign of the tree of life yielded in the tree of life that serves as firm and undeniable evidence of our love toward the law of God – is the Legislature of righteousness in the heart of the righteous.***

Уста праведника изрекают премудрость, и язык его произносит правду. Закон Бога его в сердце у него; не поколеблются стопы его (Пс.36:30,31).

***The mouth of the righteous speaks wisdom, And his tongue talks of justice. The law of his God is in his heart; None of his steps shall slide. (Psalms 37:30-31).***

Законодательство правды в сердце праведника – это Вера Божия, пребывающая в его сердце, в достоинстве начальствующего учения Христова. А исповедание Веры Божией, своими устами – это повиновение нашей веры, Вере Божией или же, сотрудничество нашей веры, с Верой Божией.

***The legislature of righteousness in the heart of the righteous – is the Faith of God that abides in his heart in the virtue of the commanding teaching of Christ. The proclamation of the Faith of God with our tongues – is the obedience of our faith toward the Faith of God, or the cooperation of our faith with the faith of God.***

Из имеющегося изречения следует, что закон Правды в сердце человека – это власть, на юридическое право, исповедывать своими устами несуществующее, как существующее.

***According to these words we note that the law of Righteousness in the heart of a person – is the authority to the legal right to proclaim the inexistent – as existent.***

Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***That if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

Исповедывать своими устами Иисуса Господом и сердцем своим веровать, что Бог воскресил Его, из мёртвых – это находясь в смерти Господа Иисуса, твёрдо держаться исповедания нашего упования, невзирая на смерть, ибо верен Обещавший.

***To proclaim with our tongues the Lord Jesus and believe in our heart that God has risen Him from the dead – is in the death of the Lord Jesus, to firmly hold onto our trust, not looking at death. For faithful is the Promiser.***

И сказал Он мне: сын человеческий! кости сии – весь дом Израилев. Вот, они говорят: "иссохли кости наши, и погибла надежда наша, мы оторваны от корня".

Посему изреки пророчество и скажи им: так говорит Господь Бог: вот, Я открою гробы ваши и выведу вас, народ Мой, из гробов ваших и введу вас в землю Израилеву.

И узнаете, что Я Господь, когда открою гробы ваши и выведу вас, народ Мой, из гробов ваших, и вложу в вас дух Мой, и оживете, и помещу вас на земле вашей, и узнаете, что Я, Господь, сказал это - и сделал, говорит Господь (Иез.37:11-14).

***Then He said to me, "Son of man, these bones are the whole house of Israel. They indeed say, 'Our bones are dry, our hope is lost, and we ourselves are cut off!'***

***Therefore prophesy and say to them, 'Thus says the Lord GOD: "Behold, O My people, I will open your graves and cause you to come up from your graves, and bring you into the land of Israel.***

***Then you shall know that I am the LORD, when I have opened your graves, O My people, and brought you up from your graves. I will put My Spirit in you, and you shall live, and I will place you in your own land. Then you shall know that I, the LORD, have spoken it and performed it," says the LORD.' " (Ezekiel 37:11-14).***

Учитывая, что это пророчество является неким иносказанием то, по откровению Святого Духа, мы узрели, что в иссохших костях народа Израильского – представлен образ, иссохших обетований или же, образ похороненной надежды в нашем сердце.

***Considering that this prophecy was a parable, then by the revelation of the Holy Spirit, we note that the dry bones of the nation of Israel is an image of the dried-up promises, or the image of the buried hope in our heart.***

И, причина, иссохших обетований в сердце человека, связана с его плотскими вожделениями, которые он пытался восполнить обетованиями, не принадлежащими его вожделениям.

***The reason for the dry promises in the heart of a person is related to his fleshly lusts which he tried to fulfill through the promises that do not belong to his lusts.***

Поэтому фраза: "иссохли кости наши, и погибла надежда наша, мы оторваны от корня", указывает на вражду и распрю с Богом, в которой человек, вместо того, чтобы умереть для своих вожделений, и получить право, на востребование обетований, в воскресении Иисуса Христа, для своего нового человека, продолжает упорствовать и исповедывать свою смерть.

***Therefore the phrase: 'Our bones are dry, our hope is lost, and we ourselves are cut off!' points to a battle with God, in which a person, instead of dying to his lusts and receiving the right to be filled with the promises in the resurrection of Jesus Christ for his new man, continues and argue and proclaim his death.***

Откуда у вас вражды и распри? не отсюда ли, от вожделений ваших, воюющих в членах ваших? Желаете – и не имеете; убиваете и завидуете – и не можете достигнуть; препираетесь и враждуете - и не имеете, потому что не просите.

Просите, и не получаете, потому что просите не на добро, а чтобы употребить для ваших вожделений (Иак.4:1-3).

***Where do wars and fights come from among you? Do they not come from your desires for pleasure that war in your members? You lust and do not have. You murder and covet and cannot obtain. You fight and war.***

***Yet you do not have because you do not ask. You ask and do not receive, because you ask amiss, that you may spend it on your pleasures. (James 4:1-3).***

Начальная фраза «откуда у вас вражды и распри? не отсюда ли, от вожделений ваших, воюющих в членах ваших?» говорит о противостоянии двух враждующих сторон – Бога и человека.

***The beginning phrase: Where do wars and fights come from among you? Do they not come from your desires for pleasure that war in your members? speaks of the two sides of the battle – God and man.***

Однако если человек смирится, и возвратит закон Бога в своё сердце, чтобы обратится словом Господним к иссохшим обетованиям, называя их существующими в воскресении Христа Иисуса – это будет вменено ему, в праведность, и иссохшие обетования в его сердце, выйдут из могил, как великое воинство.

***However, if a person is humbled and returns the law of God in his heart to again turn to the words of the Lord and begin resurrecting the promises that had dried up – this will be imputed to him as righteousness and the dried up promises in his heart will come out of the grave like a great army.***

А посему, когда мы будем изрекать премудрость Бога, и наш язык будет произносить правду, содержащуюся в нашем сердце, наши стопы, на пути к осуществлению нашей надежды во Христе Иисусе, не поколеблются. Как и написано:

***And so, when we will speak the wisdom of God and our tongue will proclaim justice that is contained in our heart, our steps on the path to our hope in Jesus Christ, will not slip. As it is written:***

Уста праведника изрекают премудрость, и язык его произносит правду. Закон Бога его в сердце у него; не поколеблются стопы его (Пс.36:30,31).

***The mouth of the righteous speaks wisdom, And his tongue talks of justice. The law of his God is in his heart; None of his steps shall slide. (Psalms 37:30-31).***

Подводя итог данному признаку следует, что человек, в сердце которого, пребывает закон Правды, в достоинстве начальствующего учения Христова и, исповедующий это учение, как веру своего сердца – обладает неоспоримым и неопровержимым доказательством своей любви к закону Бога.

***To summarize this sign – a person in whose heart abides the law of Righteousness in the virtue of the commanding teaching of Jesus Christ, and who proclaims this teaching as the faith of his heart – will be undeniable evidence of his love toward the law of God.***

**Под четвёртым признаком плода правды**, обусловленного древом жизни, которое служит твёрдым и неопровержимым доказательством любви к закону Бога – является святость истины в сердце праведника.

***The fourth sign of the fruit of righteousness yielded in the tree of life which serves as firm and undeniable evidence of our love toward the law of God – is the holiness of truth in the heart of the righteous.***

Будьте предо Мною святы, ибо Я свят Господь, и Я отделил вас от народов, чтобы вы были Мои (Лев.20:26).

***And you shall be holy to Me, for I the LORD am holy, and have separated you from the peoples, that you should be Mine. (Leviticus 20:26).***

Святость истины в сердце – представляет достоинство избирательной любви Бога, в которой Бог, милует сосуды милосердия, и испепеляет Своей яростью, сосуды гнева.

***Holiness of truth in the heart – represents the virtue of the selective love of God in which God has mercy over the vessels of mercy and with His anger, destroys the vessels of wrath.***

Также влагою Он наполняет тучи, и облака сыплют свет Его, и они направляются по намерениям Его, чтоб исполнить то, что Он повелит им на лице обитаемой земли. Он повелевает им идти или для наказания, или в благоволение, или для помилования (Иов.37:11-13).

***Also with moisture He saturates the thick clouds; He scatters His bright clouds. And they swirl about, being turned by His guidance, That they may do whatever He commands them On the face of the whole earth. He causes it to come, Whether for correction, Or for His land, Or for mercy. (Job 37:11-13).***

Чтобы у поборников толерантного мышления, и их последователей, которые постоянно убеждают себя в том, что Бог любит всех, не возникло сомнения и основания, что избирательная любовь Бога, является пределом закона Моисеева, я приведу слова Христа, которые, уже никоим образом, нельзя отнести, к формату закона Моисеева.

***For those who have tolerant thinking and their followers who constantly tell themselves that God loves all, to not have any doubt that the love of God is in fact selective and is in the limits of the law of Moses, I will mention the words of Christ, that cannot be attributed to the format of the law of Moses.***

Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что затворяете Царство Небесное человекам, ибо сами не входите и хотящих войти не допускаете. Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что поедаете домы вдов и лицемерно долго молитесь:

За то примете тем большее осуждение. Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что обходите море и сушу, дабы обратить хотя одного; и когда это случится, делаете его сыном геенны, вдвое худшим вас. Горе вам, вожди слепые, которые говорите:

Если кто поклянется храмом, то ничего, а если кто поклянется золотом храма, то повинен. Безумные и слепые! что больше: золото, или храм, освящающий золото? Также: если кто поклянется жертвенником, то ничего, если же кто поклянется даром, который на нем, то повинен. Безумные и слепые!

Что больше: дар, или жертвенник, освящающий дар? Итак, клянущийся жертвенником клянется им и всем, что на нем; и клянущийся храмом клянется им и Живущим в нем; и клянущийся небом клянется Престолом Божиим и Сидящим на нем. Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры,

Что даете десятину с мяты, аниса и тмина, и оставили важнейшее в законе: суд, милость и веру; сие надлежало делать, и того не оставлять. Вожди слепые, оцеживающие комара,

А верблюда поглощающие! Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что очищаете внешность чаши и блюда, между тем как внутри они полны хищения и неправды.

Фарисей слепой! очисти прежде внутренность чаши и блюда, чтобы чиста была и внешность их.

Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что уподобляетесь окрашенным гробам, которые снаружи кажутся красивыми, а внутри полны костей мертвых и всякой нечистоты;

Так и вы по наружности кажетесь людям праведными, а внутри исполнены лицемерия и беззакония. Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что строите гробницы пророкам и украшаете памятники праведников, и говорите:

Если бы мы были во дни отцов наших, то не были бы сообщниками их в пролитии крови пророков; таким образом вы сами против себя свидетельствуете, что вы сыновья тех, которые избили пророков; дополняйте же меру отцов ваших.

Змии, порождения ехиднины! как убежите вы от осуждения в геенну? Посему, вот, Я посылаю к вам пророков, и мудрых, и книжников; и вы иных убьете и распнете, а иных будете бить в синагогах ваших и гнать из города в город;

Да придет на вас вся кровь праведная, пролитая на земле, от крови Авеля праведного до крови Захарии, сына Варахиина, которого вы убили между храмом и жертвенником. Истинно говорю вам, что все сие придет на род сей (Мф.23:13-36).

***"But woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you shut up the kingdom of heaven against men; for you neither go in yourselves, nor do you allow those who are entering to go in. Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you devour widows' houses, and for a pretense make long prayers. Therefore you will receive greater condemnation.***

***"Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you travel land and sea to win one proselyte, and when he is won, you make him twice as much a son of hell as yourselves. "Woe to you, blind guides, who say, 'Whoever swears by the temple, it is nothing; but whoever swears by the gold of the temple, he is obliged to perform it.'***

***Fools and blind! For which is greater, the gold or the temple that sanctifies the gold? And, 'Whoever swears by the altar, it is nothing; but whoever swears by the gift that is on it, he is obliged to perform it.' Fools and blind! For which is greater, the gift or the altar that sanctifies the gift?***

***Therefore he who swears by the altar, swears by it and by all things on it. He who swears by the temple, swears by it and by Him who dwells in it. And he who swears by heaven, swears by the throne of God and by Him who sits on it.***

***"Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you pay tithe of mint and anise and cummin, and have neglected the weightier matters of the law: justice and mercy and faith. These you ought to have done, without leaving the others undone. Blind guides, who strain out a gnat and swallow a camel!***

***"Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you cleanse the outside of the cup and dish, but inside they are full of extortion and self-indulgence. Blind Pharisee, first cleanse the inside of the cup and dish, that the outside of them may be clean also. "Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you are like whitewashed tombs which indeed appear beautiful outwardly, but inside are full of dead men's bones and all uncleanness.***

***Even so you also outwardly appear righteous to men, but inside you are full of hypocrisy and lawlessness. "Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! Because you build the tombs of the prophets and adorn the monuments of the righteous, and say, 'If we had lived in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.'***

***"Therefore you are witnesses against yourselves that you are sons of those who murdered the prophets. Fill up, then, the measure of your fathers' guilt. Serpents, brood of vipers! How can you escape the condemnation of hell?***

***Therefore, indeed, I send you prophets, wise men, and scribes: some of them you will kill and crucify, and some of them you will scourge in your synagogues and persecute from city to city, that on you may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel to the blood of Zechariah, son of Berechiah, whom you murdered between the temple and the altar. Assuredly, I say to you, all these things will come upon this generation. (Matthew 23:13-36).***

По словам Апостола Павла – образом таких людей, которых Иисус осудил на вечные мучения в геенну огненную, являются люди, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся.

***According to the words of Apostle Paul – the image of these people that Christ condemned to eternal perdition in the lake of fire, are people who had the outward appearance of godliness, but denied its power.***

Знай же, что в последние дни наступят времена тяжкие. Ибо люди будут самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злоречивы, родителям непокорны, неблагодарны, нечестивы,

Недружелюбны, непримирительны, клеветники, невоздержны, жестоки, не любящие добра, предатели, наглы, напыщенны, более сластолюбивы, нежели боголюбивы, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся (2.Тим.3:1-5).

***But know this, that in the last days perilous times will come: For men will be lovers of themselves, lovers of money, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy, unloving, unforgiving, slanderers, without self-control, brutal, despisers of good,***

***traitors, headstrong, haughty, lovers of pleasure rather than lovers of God, having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! (2 Timothy 3:1-5).***

И, чтобы повиноваться святости истины, пребывающей в своём сердце – от таковых людей, следует удаляться.

***And to obey the holiness of truth that abides in our heart – we must separate ourselves from these kind of people.***

Подводя итог данному признаку следует, что человек, в сердце которого, пребывает святость истины, благодаря которой он, удаляется и разрывает общение с нечестивыми и беззаконными людьми, выдающими себя за поборников правды – обладает неопровержимым доказательством своей любви к закону Бога.

***To summarize this sign: a person in whose heart abides the holiness of truth thanks to which he breaks of his relationship with the wicked and lawless people who consider themselves warriors of righteousness – have undeniable evidence of their love toward the law of God.***